

Festool GmbH
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0)7024/804-0
Telefax: +49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

LEX 3 77/2,5
LEX 3 125/3
LEX 3 125/5
LEX 3 150/3
LEX 3 150/5
LEX 3 150/7



Originálny návod na používanie

1	Symbole.....	2
2	Bezpečnostné pokyny	2
3	Používanie na určený účel.....	5
4	Technické údaje	5
5	Prvky zariadenia	6
6	Pripojenie stlačeného vzduchu a uvedenie do prevádzky.....	6
7	Nastavenia	6
8	Práca s náradím	7
9	Údržba a ošetrovanie	7
10	Príslušenstvo	7
11	Životné prostredie	7

Uvedené vyobrazenia sa nachádzajú vo viacja-
zyčnom návode na obsluhu.

1 Symboly



Varovanie pred všeobecným nebezpečenstvom



Prečítajte si návod na obsluhu!



Noste ochranu sluchu!



Používajte ochranné okuliare!



Používajte ochrannú dýchaciu masku!



Nepatrí do komunálneho odpadu.

2 Bezpečnostné pokyny

2.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia

Všeobecné bezpečnostné pravidlá



Varovanie! Je dôležité, aby ste si prečítali všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny a aby ste im porozumeli ešte predtým, než budete toto pneumatické náradie zostavovať, používať, opravovať, udržiavať alebo vymieňať jednotlivé časti príslušenstva. Nedodržiavanie výstražných upozornení a pokynov môže mať za následok vznik ťažkých poranení.

- Toto pneumatické náradie smú zostavovať, nastavovať a používať len kvalifikované a vyškolené osoby. Bez kvalifikácie a školenia hrozí zvýšené nebezpečenstvo vzniku nehody.
- Na tomto pneumatickom náradí sa nesmú vykonávať žiadne zmeny. Zmeny môžu znížiť účinnosť bezpečnostných opatrení a zvýšiť riziká hroziace obsluhujúcej osobe.
- Všetky priložené dokumenty uschovajte a náradie odovzdávajte ďalej iba spolu s týmito dokumentmi.
- Nikdy nepoužívajte poškodené pneumatické náradie.
- Pravidelne uskutočňujte prehliadku pneumatického náradia. Pneumatické náradie musí byť zreteľne označené čitateľnými dimenzačnými hodnotami a charakteristikami. Náhradné štítky si môžete objednať u výrobcu.

Nebezpečenstvo vyplývajúce z odmrštenia častí

- Zlomený obrobok, časti príslušenstva alebo stroja sa môžu vysokou rýchlosťou odmrštiť.
- Používajte nerozbitné ochranné okuliare.
- Pri práci nad hlavou noste ochrannú prilbu. Posúďte riziká aj pre ostatné osoby.
- Zabezpečte obrobok. Na pevné uchytenie obrobku používajte upínacie zariadenia alebo zverák.

Nebezpečenstvo následkom zachytenia

- Noste vhodný pracovný odev! Nenoste voľný odev alebo šperky, mohli by byť zachytené pohybujúcimi sa časťami. Na dlhé vlasy používajte sieťku na vlasy.

Ohrozenia pri prevádzke

- Noste ochranné rukavice.
- Obsluhujúca osoba a údržbový personál musia byť fyzicky schopné zvládnuť veľkosť, hmotnosť a výkon stroja
- Držte náradie správnym spôsobom. Budte pripravení čeliť bežným alebo náhlým pohybom - majte pripravené obidve ruky.
- Vyhýbajte sa neprirodzenému držaniu tela. Dbajte na stabilný postoj a stále udržiavajte rovnováhu.
- Uvoľnite zariadenie na spracovanie inštrukcií na uvedenie do chodu a zastavenie v prípade prerušenia energetického zásobovania.
- Náradie sa smie používať len s brúsnyimi prostriedkami, ktoré boli vyvinuté na tento účel.
- Používajte len brúsivá, ktoré odporúča výrobca.
- Noste ochranné okuliare, ochranné rukavice a ochranný odev.
- Pred každým použitím skontrolujte brúsny tanier. Nepoužívajte ho, keď je prasknutý, zlomený alebo keď spadol.
- Vyvarujte sa priameho kontaktu s brúsnym tanirom. Na ochranu rúk používajte vhodné rukavice.
- Náradie nikdy nepoužívajte bez brúsneho prostriedku.
- Riziko elektrického výboja, keď sa pneumatické náradie používa na plasty alebo iné nevodivé materiály.
- Potenciálne výbušné prostredie: Ak pri brúsení určitých materiálov vzniká výbušný prach alebo prach náchylný na samovznietenie, bezpodmienečne je potrebné rešpektovať pokyny na opracovanie, dodané výrobcom materiálu.

Nebezpečenstvo vyplývajúce z opakovaných pohybov

- Pri používaní pneumatického náradia môže mať obsluhujúca osoba nepríjemné pocity v rukách a pažiach, ako aj v oblasti krku a ramien alebo iných častí tela.
- Zaujmite pohodlné držanie tela. Pri dlhotrvajúcej práci meňte držanie tela.
- Ak sa vyskytnú príznaky ako nevoľnosť, ťažkosti, búšenie, bolesti, mravčenie, otupenosť, pálenie alebo stuhnutosť, informujte zamestnávateľa a poraďte sa s lekárom.

Nebezpečenstvo vyplývajúce z častí príslušenstva

- Hadicu na stlačený vzduch odpojte od zariadenia na zásobovanie stlačeným vzduchom. Ak pneumatické náradie nepoužívate, pred údržbou a pri výmene nástrojov.
- Vyvarujte sa kontaktu s použitým nástrojom počas a po práci.
- Používajte iba originálne príslušenstvo.
- Nesmú sa používať brúsne kamene alebo rozbrušovacie kotúče.
- Prípustné otáčky príslušenstva musia byť minimálne o 1 000 1/min vyššie ako maximálne otáčky uvedené na stroji. Časti príslušenstva, ktoré sú vystavené vyšším než prípustným otáčkam, môžu prasknúť.
- Samopridržiavacie brúsne prostriedky pripevňujte na brúsny tanier sústredene.

Nebezpečenstvo na pracovisku

- Nebezpečenstvo pošmyknutia a zakopnutia! Rešpektujte šmyklavé povrchy a nebezpečenstvo zakopnutia o hadice na stlačený vzduch.
- Náradie nie je určené na používanie vo výbušnom prostredí a nie je izolované proti kontaktu s elektrickým zdrojom.
- V neznámom prostredí postupujte opatrne. Môžu tu totiž hroziť skryté riziká v podobe elektrických alebo iných zásobovacích vedení. Uistite sa, že nie sú prítomné žiadne elektrické vedenia, rúry plynových vedení atď., ktoré by mohli viesť k ohrozeniu v prípade poškodenia použitím tohto stroja.

Nebezpečenstvo následkom pôsobenia prachu a výparov

- Ak pri brúsení vzniká prach ohrozujúci zdravie, je potrebné pripojiť k stroju vhodné odsávacie za-

riadenie a dodržiavať bezpečnostné predpisy platné pre príslušný materiál.

- Posúďte riziká so zreteľom na toto nebezpečenstvo a zabezpečte vhodné regulačné mechanizmy. Vznikajúci prach odsávajte.
- Pripojte zariadenie na odsávanie prachu. Presvedčte sa, že dostupné zariadenia na odsávanie prachu sú pripojené a že sa správne používajú. Dodržiavajte regionálne bezpečnostné upozornenia platné pre zdravie škodlivý prach a výpary. Pneumatické náradie prevádzkujte a udržiavajte podľa odporúčaní uvedených v tomto návode a používajte časti príslušenstva a doplnkové dielce ponúkané firmou Festool, aby sa zredukovalo uvoľňovanie prachu a výparov na čo najmenšiu možnú mieru. Vyfukovaný vzduch odvádzajte tak, aby sa vírenie prachu v prašných prostrediach zredukovalo na minimum.
- Príp. vzniknutý prach alebo výpary sa musia kontrolovať na mieste ich uvoľňovania.
- Všetky časti musia byť správne namontované a spĺňať všetky podmienky, aby bola zabezpečená bezchybná prevádzka pneumatického náradia.
- Príslušenstvo a spotrebný materiál vhodne vyberajte, udržiavajte a vymieňajte podľa tohto návodu.
- Používajte ochrannú dýchaciu masku! Dodržiavajte pokyny zamestnávateľa a predpisy na ochranu zdravia pri práci.

Nebezpečenstvo pôsobením hluku

- Vysoká hladina hluku môže pri nedostatočnej ochrane sluchu viesť k trvalému poškodeniu sluchu, strate sluchu alebo iným problémom.
- Posúďte riziká so zreteľom na toto nebezpečenstvo a zabezpečte vhodné regulačné mechanizmy, napr. použitie izolačných materiálov.
- Používajte ochranu sluchu! Dodržiavajte pokyny zamestnávateľa a predpisy na ochranu zdravia pri práci.
- Pneumatické náradie používajte a udržiavajte podľa tohto návodu.
- Príslušenstvo a spotrebný materiál vhodne vyberajte, udržiavajte a vymieňajte podľa tohto návodu.
- Zabezpečte funkciu tlmiča hluku na pneumatickom náradí.

Nebezpečenstvo vyplývajúce z vibrácií

- Vibrácie môžu poškodiť nervy a spôsobiť poruchy krvného obehu v rukách a pažiach.
- Pri práci v chladnom prostredí noste teplé oblečenie a ruky udržiavajte v teple a suchu.
- Ak sa u vás vyskytne pocit otupenosti, mravčenia alebo bolesti prstov či rúk alebo biele sfarbenie prstov alebo rúk, zastavte prácu, informujte zamestnávateľa a poraďte sa s lekárom.
- Pneumatické náradie používajte a udržiavajte podľa tohto návodu.
- Pneumatické náradie nedržte príliš silno, ale bezpečne, pričom dodržiavajte potrebnú reakciu rúk. Riziko vibrácií sa zvyšuje so stupňujúcou sa silou uchopenia.

Doplňujúce bezpečnostné upozornenia pre pneumatické stroje

- Stlačený vzduch môže spôsobiť závažné poranenia.
 - Hadicu na stlačený vzduch odpojte od zariadenia na zásobovanie stlačeným vzduchom. Ak pneumatické náradie nepoužívate, pred údržbou a pri výmene nástrojov.
 - Prúd vzduchu nikdy nesmerujte na seba alebo na iné osoby.
- Hadice narážajúce do okolia môžu spôsobiť vážne poranenia. Skontrolujte, či nie sú hadice a ich upevňovacie prostriedky poškodené alebo či sa neuvoľnili.
- Prevádzkový tlak nesmie prekročiť hodnotu 6,2 bar.
- Náradie sa nesmie prevádzkovať s vyššími otáčkami ako 10.500 (LEX 3 77)/ 9.500 (LEX 3 125)/ 10.000 (LEX 3 150) ot/min
- Pri prenášaní pneumatického náradia ho nikdy nedržte za hadicu na stlačený vzduch.

Ďalšie bezpečnostné upozornenia

- **Na svojom pracovisku udržiavajte poriadok.** Ne-
poriadok na pracovisku môže spôsobiť úrazy.
- **Zohľadnite vplyvy okolitého prostredia.** Pneumatické náradie nevystavujte dažďu.
- **Udržiavajte mimo dosahu detí!** Nedovoľte iným osobám dotýkať sa pneumatického náradia alebo hadice na stlačený vzduch. Nedovoľte iným osobám vstupovať na vaše pracovisko.
- **Pneumatické náradie bezpečne uschovávajte.** Nepoužívané pneumatické náradie odložte na

suché, vysoko položené alebo uzavreté miesto mimo dosahu detí.

- **Hadicu na stlačený vzduch nepoužívajte na také účely, na ktoré nie je určená.** Hadicu na stlačený vzduch chráňte pred teplom, olejom a ostrými hranami. Pravidelne kontrolujte hadicu na stlačený vzduch a v prípade poškodenia ju dajte vymeniť autorizovanému odborníkovi. Hadica na stlačený vzduch sa nesmie používať na nanášacie zariadenia ako striekacie a rozprašovacie prístroje, pretože nemôžu byť dodržané bezpečnostné požiadavky na zamedzenie rizík vyplývajúcich z použitia elektrickej energie.
- **Náradie starostlivo udržiavajte.** Nástroje udržiavajte ostré a čisté, aby ste mohli pracovať lepšie a bezpečnejšie. Dodržiavajte predpisy a pokyny na údržbu a výmenu nástrojov. Rukováti udržiavajte suché a zbavené oleja a tuku.
- **Nenechávajte vložený kľúč na výmenu nástroja.** Pred zapnutím prekontrolujte, či sú odstránené kľúče a nastavovacie nástroje.
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu.** Pneumatické náradie pripojené k zariadeniu na zásobovanie stlačeným vzduchom neprenášajte s prstom na tlačidlo spínača. Uistite sa, že pri pripájaní hadice na stlačený vzduch k zariadeniu na zásobovanie stlačeným vzduchom je spínač vypnutý.
- **Buďte pozorní!** Venujte pozornosť tomu, čo robíte. K práci pristupujte rozumne.
Pneumatické náradie nepoužívajte, keď ste nesústredení.
- **Pneumatické náradie nechajte opraviť odborníkom.** Toto pneumatické náradie zodpovedá príslušným bezpečnostným predpisom. Opravy smie vykonávať iba odborník, inak prevádzkovateľovi hrozí nebezpečenstvo úrazu.
- **Pracujte len so správne upraveným stlačeným vzduchom.** Toto je zabezpečené vtedy, keď použijete zásobovaciu jednotku Festool VE.
- **Po páde skontrolujte pneumatické náradie a brúsny tanier, či nie sú poškodené. Z dôvodu dôkladnej kontroly brúsny tanier demontujte. Poškodené časti nechajte pred použitím opraviť.** Zlomené brúsne taniere a poškodené stroje môžu viesť k poraneniam a môžu nepriaznivo ovplyvniť bezpečnosť stroja.
- **Olejom napustené pracovné prostriedky, ako napr. brúsnu podušku alebo leštiacu plsť, vyčistite vodou a nechajte ich rozprestrené vyschnúť.** Olejom napustené pracovné prostriedky sa môžu sami vznietiť.
- **Používajte vždy len antistatické hadice**

a uzemnený odsávací systém. Systémové komponenty ponúkané firmou Festool spĺňajú tieto požiadavky. Odsávací systém bez uzemnenia, príp. hadice, ktoré nie sú antistatické, môžu viesť k úrazu elektrickým prúdom a mať za následok ťažké poranenia.

2.2 Zvyškové riziká

Napriek dodržiavaniu všetkých relevantných stavebných predpisov môžu pri prevádzkovaní stroja

2.3 Hodnoty emisií

Typické hodnoty emisií zistené podľa normy EN ISO 15744/ISO 28927 sú:

Verzia	Hladina akustického tlaku/ akustického výkonu		Hodnota emisie vibrácií			
			3-osová		1-osová ¹	
	L _{PFA} / L _{WA}	Neistota	a _h	Neistota K	a _h	Neistota K
	[dB(A)]		[m/s ²]	[m/s ²]	[m/s ²]	[m/s ²]
LEX 3 77/2,5	72 / 83	3	< 2,5	1,5	< 2,5	1,5
LEX 3 125/3	70 / 81	3	4,4	2,0	< 2,5	1,5
LEX 3 125/5	72 / 83	3	5,0	2,0	< 2,5	1,5
LEX 3 150/3	72 / 83	3	3,7	2,0	< 2,5	1,5
LEX 3 150/5	72 / 83	3	3,9	2,0	2,7	1,5
LEX 3 150/7	76 / 87	3	5,8	2,0	3,2	1,5

¹ Informácia: hodnoty vibrácií podľa starej normy EN ISO 8662..

Udávané hodnoty emisií (vibrácií, hluku)

- slúžia na porovnávanie strojov,
- sú vhodné aj na predbežné odhadovanie zaťaženia vibráciami a hlukom pri používaní,
- reprezentujú hlavné spôsoby používania elektrického náradia.

Zvýšenie je možné pri odlišnom používaní, s inými vkladacími nástrojmi alebo pri nedostatočnej údržbe. Dodržiavajte odporúčané časy voľnobežného chodu a státia stroja!

vznikať ešte ďalšie nebezpečenstvá spôsobené napr.:

- odlietavaním častí obrobku,
- odlietavaním častí nástroja pri poškodených nástrojoch,
- emisiami hluku,
- emisiou prachu.

3 Používanie na určený účel

Pneumatické excentrické brúsky sú vhodné na brúsenie dreva, plastu, kovu, kameňa, kompozitných materiálov, minerálnych materiálov s akrylovým spojivom, farieb/lakov, tmeliacich hmôt a podobných materiálov.

Materiály s obsahom azbestu sa nesmú opracovávať.

Používajte len s hadicovým systémom Festool IAS 2 alebo IAS 3 a brúsnymi taniermi Festool!



Pri používaní, ktoré nie je v súlade s určením, preberá záruku používateľ.

4 Technické údaje

Pneumatické excentrické brúsky	LEX 3 77/2,5	LEX 3 125/3	LEX 3 125/5	LEX 3 150/3	LEX 3 150/5	LEX 3 150/7
Pohon	Pneumatický lamelový motor					
Brúsny tanier Ø	77 mm	125 mm		150 mm		
Zdvih pri brúsení	2,5 mm	3 mm	5 mm	3 mm	5 mm	7 mm
Voľnobežné otáčky n ₀	10 500 min ⁻¹	9 500 min ⁻¹		10 000 min ⁻¹		
Spotreba vzduchu pri menovitej záťaži*	270 l/min	290 l/min				310 l/min
Tlak vzduchu						
Max. vstupný tlak	6,2 bar (90 psi)					

Pneumatické excentrické brúsky	LEX 3 77/2,5	LEX 3 125/3	LEX 3 125/5	LEX 3 150/3	LEX 3 150/5	LEX 3 150/7
Odporúčané minimum	5 bar (72,5 psi)					
Trieda kvality stlačeného vzduchu podľa DIN ISO 8573-1	Trieda 5					
Odporúčaná teplota uskladnenia / prevádzková teplota	0° - 60° C / 10° - 40° C					
Hmotnosť	0,8 kg	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg	1,0 kg

* Pri vstupnom tlaku 6 bar; n₀, zaťaženie 30 N

5 Prvky zariadenia

- [1-1] Vypínač
- [1-2] Tlačidlo na uvoľnenie IAS pripojenia
- [1-3] Adaptér na IAS pripojenie
- [1-4] Regulácia otáčok
- [1-5] Brúsny tanier

Vyobrazené alebo opísané príslušenstvo nemusí vždy patriť do rozsahu dodávky.

6 Pripojenie stlačeného vzduchu a uvedenie do prevádzky



POZOR

Nebezpečenstvo poranenia

- Dbajte na to, aby pri pripájaní zásobovania stlačeným vzduchom bolo pneumatické náradie vypnuté.

6.1 Úprava stlačeného vzduchu

Náradie je dimenzované na prevádzku s olejom a musí sa s ním pracovať s napájacou jednotkou Festool. Napájacia jednotka, pozostávajúca z filtra, regulátora, výpustu kondenzátu a olejnice, sa postará o čistý a olejovaný stlačený vzduch bez kondenzátu. Olejnica sa musí nastaviť tak, aby sa každých 15 minút pridala jedna kvapka oleja do stlačeného vzduchu. Správne nastavenie závisí od toho, ako dlho sa zariadenie denne používa.



V prípade škôd, ktoré vzniknú na základe nedostatočnej úpravy stlačeného vzduchu, sú vylúčené nároky vyplývajúce zo záruky.

Pri použití až dvoch kusov pneumatického náradia Festool odporúčame napájaciu jednotku s 3/8" prípojkou.

Na napájanie stlačeným vzduchom je potrebné zvoliť kompresor s minimálnym výtlakom 350 l/min pri prevádzkovom tlaku 6 bar.

Systém vedení musí mať dostatočne veľký priemer (min. 9 mm).

Mäkký: univerzálny na hrubé aj jemné brúsenie,

6.2 Pripojenie hadicového systému IAS [2]

Hadicový systém IAS podľa vyhotovenia spája viac funkcií v jednej hadici:

- zásobovanie stlačeným vzduchom [3-1]
- spätné odvádzanie odpadového vzduchu [3-2]
- odsávanie prachu [3-3]

6.3 Zapínanie/vypínanie

Zapnutie: stlačte spínač [1-1].

Vypnutie: uvoľnite spínač [1-1].

7 Nastavenia



POZOR

Nebezpečenstvo poranenia

- Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na stroji vždy odpojte stroj od zásobovania stlačeným vzduchom.

7.1 Nastavenie otáčok

Nastaviteľné riadiacou pákou [1-4] medzi

LEX 3 77/2,5 7.800 - 10.500 min⁻¹

LEX 3 125/3, 125/5 7.000 - 9.500 min⁻¹

LEX 3 150/3, 150/5, 150/7 7.000 - 10.000 min⁻¹

Máte tak možnosť optimálne prispôbiť úberový výkon danému materiálu, príp. použitiu.

7.2 Výmena brúsneho taniera [4]



Optimálny výsledok práce možno len s originálnym príslušenstvom a spotrebným materiálom. Ak sa nepoužije originálne príslušenstvo alebo spotrebný materiál, nárok na záruku zaniká.



Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia: Montáž brúsneho taniera nesprávnej veľkosti vedie k neprípustným vibráciám stroja.

Náradie môže byť vybavené tromi rôzne tvrdými brúsny-
mi taniermi prispôbenými obrábanému povrchu.

Tvrdý: hrubé aj jemné brúsenie na plochách. Brúsenie hrán.

rovné aj zakrivené plochy.

Veľmi mäkký: jemné brúsenie tvarovaných súčiastok, zakrivení, zaoblení. Nepoužívajte na hrany!

7.3 Pripevnenie príslušenstva na brúsenie so systémom StickFix [4b]

Na brúsny tanier Stickfix je možné rýchlo a jednoducho upevniť pre ne vhodné brúsne papiere a plátna Stickfix.

- Pritlačte samolepiace príslušenstvo na brúsny [1-5] tanier.



Pri nedostatočnej priľnavosti povrchovej vrstvy Stickfix sa môže príslušenstvo brúsneho taniera – najmä ak nedosadá – **uvolniť z brúsneho taniera a spôsobiť poranenia**. Vymeňte brúsny tanier!

7.4 Odsávanie



VAROVANIE

Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia prachom

- Nikdy nepracujte bez odsávania.
- Vždy dodržiavajte národné ustanovenia.

- ① Pri použití mobilného odsávača Festool s **kontrolou objemového prietoku**: nastavte priemer hadice na mobilnom odsávači na Ø 27 mm.

Aby bolo zaručené optimálne odsávanie prachu, odporúčame vám použiť mobilné odsávače Festool s automatickým zapínaním/vypínaním pre pneumatičné náradie.



Aby sa predišlo škodám na pneumatičnom motore, nesmie sa odsávanie používať vtedy, keď je pneumatičné náradie vypnuté.

8 Práca s náradím



- Pri práci dbajte na dodržanie všetkých bezpečnostných upozornení uvedených v úvode a na dodržiavanie nasledujúcich pravidiel:
- Obrobok vždy upevnite tak, aby sa pri obrábaní nemohol pohybovať.



Pri prácach, pri ktorých vzniká prach, používajte dýchaciu masku.

9 Údržba a ošetrovanie



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia

- Pred všetkými údržbovými prácami a pred ošetrovaním náradia vždy odpojte stroj od zásobovania stlačeným vzduchom!
- Akékoľvek údržby a opravy, ktoré vyžadujú otvorenie krytu motora, smie vykonávať iba autorizovaný zákaznícky servis.



Zákaznícky servis a opravy sú vykonávané len výrobcom alebo servisnými dielňami: adresy najbližších servisov nájdete na stránke:

www.festool.com/service



Používajte iba originálne náhradné diely Festool! Obj. č. nájdete na stránke:

www.festool.com/service

9.1 Lamely

Po cca 2000 hodinách prevádzky odporúčame nechať vymeniť lamely motora.

9.2 Výmena tlmiča hluku

Aby sa zachoval výkon pneumatičného náradia, v pravidelných intervaloch vymeňte tlmič hluku na hadicových systémoch IAS.

9.3 Kotúčová brzda

Gumená manžeta [5-1] sa dotýka brúsneho taniera a bráni nekontrolovanému krúteniu brúsneho taniera s vysokými otáčkami. Pri slabnúcom brzdnom účinku sa musí manžeta vymeniť.

9.4 Čistenie odsávacích kanálov

Odsávacie kanály stroja odporúčame čistiť raz týždenne (zvlášť pri brúsení tmelu zo syntetickej živice, mokrom brúsení a brúsení sadry) [5-2] malou plochou kefkou alebo handričkou.

10 Príslušenstvo

Objednávacie čísla príslušenstva a náradia nájdete vo vašom katalógu Festool alebo na internete na „www.festool.com“.

11 Životné prostredie

Zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu! Zariadenia, príslušenstvo a obaly recyklujte v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia. Dodržiavajte platné národné predpisy.

Informácie o nariadení REACH:

www.festool.com/reach

Druckluft-Schleifer Compressed air orbital sander Ponceuse vibrante pneu- matique	Seriennummer * Serial number * N° de série * (T-Nr.)
LEX 3 77/2,5	201153, 202882
LEX 3 125/3	201156, 202886
LEX 3 125/5	201157, 202887
LEX 3 150/3	201158, 202883
LEX 3 150/5	201159, 202884
LEX 3 150/7	201160, 202885

(BG) Акумулаторна пробивна отвертка. Ние обявяваме с еднолична отговорност, че този продукт е съгласуван с всички релевантни изисквания на следните ръководни линии, норми или нормативни документи:

(EST) EÜ-vastavusdeklaratsioon. Kinnitame ainu-
vastutajatena, et käesolev toode vastab järgmistele
standarditele ja normdokumentidele:

(HR) Deklaracija o EG-konformnosti. Izjavljujemo
pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u
skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih smjer-
nica, normi ili normativnih isprava:

(LV) ES konformitātes deklarācija. Uzņemoties
pilnu atbildību, mēs apliecinām, ka šis produkts
atbilst šādām direktīvām, standartiem vai normatī-
vajiem dokumentiem:

(LT) EB atitikties deklaracija. Prisiimdami visą
atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys tenkina
visus aktualius šių direktyvų, normų arba normaty-
vinių dokumentų reikalavimus:

(SLO) ES Izjava o skladnosti. S polno odgovornostjo
izjavljamo, da je ta proizvod skladen z vsemi veljav-
nimi zahtevami naslednjih direktiv, standardov ali
normativnih dokumentov:

(H) EU megfelelősségi nyilatkozat: Kizárólagos
felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a
termék az alábbi irányelvek, szabványok vagy
normatív dokumentumok minden vonatkozó köve-
telményének megfelel:

(GR) Δήλωση πιστότητας ΕΚ: Δηλώνουμε με
αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν
ταυτίζεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των
ακόλουθων οδηγιών, προτύπων ή εγγράφων
τυποποίησης:

(SK) ES-Vyhlásenie o zhode: Zodpovedne vyhlasu-
jeme, že tento produkt súhlasí so všetkými rele-
vantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc,
noriem alebo normatívnych dokumentov:

(RO) Declarația de conformitate CE: Declarăm pe
proprie răspundere că acest produs este conform
cu toate cerințele relevante din următoarele direc-
tive, norme sau documente normative:

(TR) AT uygunluk deklarasyonu: Bütün sorumlu-
lukları firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün
aşağıda açıklanan ilgili direktiflerin yönetmelikleri-
ni, norm ve norm dokümanlarının koşullarını
karşılıdığını taahhüt ederiz.

(SRB) EZ deklaracija o usaglašenosti: Mi izjavljuje-
mo na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod
usklađen sa svim relevantnim zahtevima sledeće
direktive, standardima i normativnim dokumenti-
ma:

2006/42/EC

EN ISO 11148-8:2011



Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen
GERMANY

Wendlingen, 2018-04-16

Wolfgang Zondler

Head of Research, Development and Technical
Documentation

Ralf Brandt

Head of Standardization & Approbation

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 -
49999999

in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 -
49999999

dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999